



---

RX 70-60

---

RX 70-70

---

RX 70-80

---

RX 70-80/900

## Datos técnicos de la RX 70

Carretilla elevadora diesel



Esta hoja de datos conforme con la directriz VDI 2198 menciona únicamente los valores técnicos del equipo de serie.  
 Unos neumáticos diferentes, otros mástiles, dispositivos adicionales, etc., pueden dar otros valores.

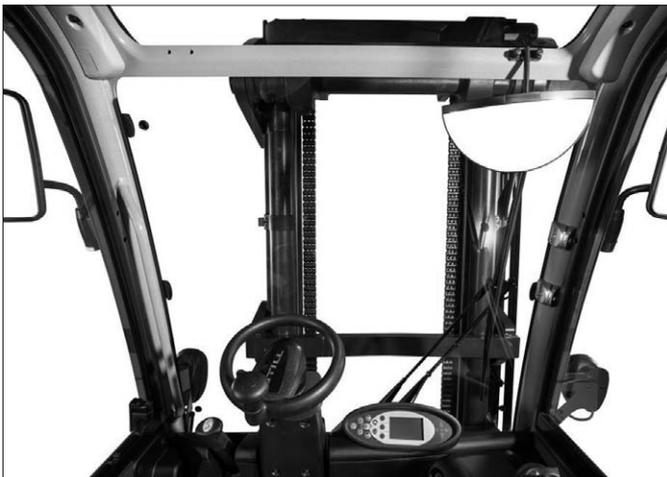
Identificación	1.1	Fabricante			STILL GmbH	STILL GmbH	STILL GmbH	STILL GmbH	
	1.2	Indicación del tipo del fabricante			RX 70-60	RX 70-70	RX 70-80	RX 70-80/900	
	1.2.1	Número de tipo del fabricante			7341	7342	7343	7344	
	1.3	Accionamiento eléctrico, diesel, gasolina, gas, red			Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	
	1.4	Manual, acompañante, de pie, plataforma, sentado, recogepedidos			Asiento	Asiento	Asiento	Asiento	
	1.5	Capacidad de carga nominal/carga	Q	kg	6000	7000	8000	8000	
	1.6	Centro de gravedad de la carga	c	mm	600	600	600	900	
	1.8	Distancia de carga	x	mm	710	720	720	750	
	1.9	Distancia entre ejes	y	mm	2285	2285	2405	2480	
Pesos	2.1	Peso propio		kg	10477	11370	12274	14690	
	2.2	Peso por eje con carga delante		kg	14854	16599	18396	20535	
	2.2.1	Peso por eje con carga detrás		kg	1623	1771	1878	2155	
	2.3	Peso por eje sin carga delante		kg	5415	5555	6006	7213	
	2.3.1	Peso por eje sin carga detrás		kg	5062	5815	6268	7477	
Ruedas/Mecanismo de traslación	3.1	Neumáticos ruedas macizas, superelásticos, de cámara de aire, poliuretano			SE	SE	SE	SE	
	3.2	Tamaño de ruedas delanteras			355/65-15	8.25-15	8.25-15	315/70-15	
	3.3	Tamaño de ruedas traseras			250-15	250-15	250-15	28 x 12,5-15	
	3.5	Ruedas, n° delante (x = accionadas)			2 x	4 x	4 x	4 x	
	3.5.1	Ruedas, n° detrás (x = accionadas)			2	2	2	2	
	3.6	Ancho de vías delante	b <sub>10</sub>	mm	1306	1510	1510	1561	
Dimensiones básicas	3.7	Ancho de vías detrás	b <sub>11</sub>	mm	1358	1358	1358	1432	
	4.1	Inclinación mástil/horquilla, adelante		°	5	5	5	5	
	4.1.1	Inclinación mástil/horquilla, atrás		°	8	8	8	8	
	4.2	Altura, mástil plegado	h <sub>1</sub>	mm	2710	2710	2710	2710	
	4.3	Elevación libre	h <sub>2</sub>	mm	150	150	150	150	
	4.4	Elevación	h <sub>3</sub>	mm	3550	3150	3150	2750	
	4.5	Altura, mástil desplegado	h <sub>4</sub>	mm	4440	4240	4240	4140	
	4.7	Altura sobre tejadillo de protección (cabina)	h <sub>6</sub>	mm	2697	2697	2697	2697	
	4.8	Altura de asiento relativa a SIP/altura libre	h <sub>7</sub>	mm	1719	1719	1719	1719	
	4.12	Altura de gancho de remolcado	h <sub>10</sub>	mm	510/660	510/660	510/660	510/660	
	4.19	Longitud total	l <sub>1</sub>	mm	4640	4732	4800	5520	
	4.20	Longitud incl. respaldo de horquilla	l <sub>2</sub>	mm	3440	3532	3600	3720	
	4.21	Anchura total	b <sub>1</sub>	mm	1597	1998	1998	2140	
	4.22	Espesor de horquilla	s	mm	70	70	70	70	
	4.22.1	Anchura de horquilla	e	mm	150	150	150	200	
	4.22.2	Longitud de brazo de horquilla	l	mm	1200	1200	1200	1800	
	4.23	Porta horquillas ISO 2328, clase/forma A, B			Cl. IV, forma A				
	4.24	Anchura de porta horquillas	b <sub>3</sub>	mm	1600	1800	1800	2180	
	4.31	Distancia al suelo con carga bajo mástil	m <sub>1</sub>	mm	220	220	220	220	
	4.32	Altura libre al suelo en medio de la distancia entre ejes	m <sub>2</sub>	mm	210	210	210	210	
	4.33	Anchura de pasillo de trabajo con paleta 1000 x 1200 transversal	A <sub>st</sub>	mm	4907	4987	5056	5185	
	4.34	Anchura de pasillo de trabajo con paleta 800 x 1200 longitudinal	A <sub>sl</sub>	mm	5107	5187	5256	5385	
	4.35	Radio de giro	W <sub>a</sub>	mm	3007	3067	3136	3235	
	4.36	Mínima distancia al punto de giro	b <sub>13</sub>	mm	877	877	894	900	
	Datos de rendimiento	5.1	Velocidad de traslación con carga		km/h	20	20	20	20
		5.1.1	Velocidad de traslación sin carga		km/h	20	20	20	20
		5.2	Velocidad de elevación con carga		m/s	0,51	0,42	0,42	0,41
5.2.1		Velocidad de elevación sin carga		m/s	0,51	0,44	0,43	0,43	
5.3		Velocidad de descenso con carga		m/s	0,56	0,50	0,50	0,50	
5.3.1		Velocidad de descenso sin carga		m/s	0,52	0,42	0,42	0,42	
5.5		Fuerza de tracción con carga		N	31680	32540	35460	36750	
5.5.1		Fuerza de tracción máx. con carga		N	51090	46370	46300	43400	
5.5.2		Fuerza de tracción sin carga		N	31680	32540	35460	36750	
5.7		Rampa superable con carga		%	33	27	24	21	
Motor V	7.1	Fabricante del motor			Deutz	Deutz	Deutz	Deutz	
	7.1.1	Tipo			TCD 4.1	TCD 4.1	TCD 4.1	TCD 4.1	
	7.2	Potencia del motor según ISO 1585		kW	80	80	80	80	
	7.3	Régimen de giro nominal		1/min	2400	2400	2400	2400	
	7.4	Número de cilindros			4	4	4	4	
Otros	7.4.1	Cilindrada		cm <sup>3</sup>	4038	4038	4038	4038	
	7.5	Consumo de combustible según ciclo VDI		l/h	7,0	7,8	8,6	9,2	
	7.9	Tensión de red a bordo		V	12	12	12	12	
	8.1	Tipo de accionamiento			Diesel-eléctrico	Diesel-eléctrico	Diesel-eléctrico	Diesel-eléctrico	
	10.1	Presión de trabajo para equipos auxiliares		bar	260	260	260	260	
	10.2	Caudal de aceite para equipos auxiliares		l/min	60	60	60	60	
	10.4	Flujo de aceite para equipos auxiliares		l	110	110	110	110	
	10.7	Nivel de ruido L <sub>PAZ</sub> <sup>2</sup> (puesto de conductor)		dB (A)	<75	<75	<75	<75	
10.7.1	Nivel de ruido LWAZ (ciclo de trabajo)		dB (A)	<97	<97	<97	<97		
	Vibraciones del cuerpo <sup>3</sup> según EN 13059		m/s <sup>2</sup>	0,31	0,31	0,31	0,31		
10.8	Enganche de remolque, modelo/tipo DIN			Bulón	Bulón	Bulón	Bulón		

<sup>2</sup> con cabina, sin cabina mayor nivel de ruido.

<sup>3</sup> con asiento de conductor de serie.



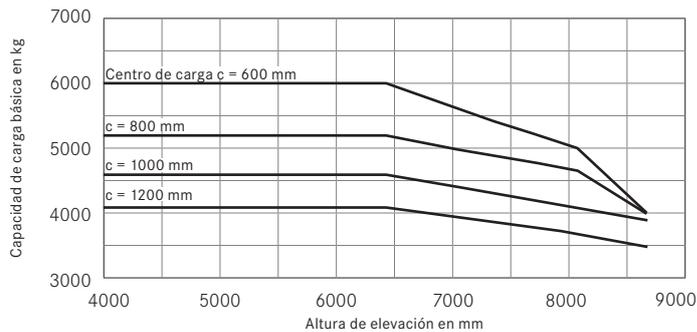
				Mástil telescópico	Mástil triple	
RX 70-60	Elevación nominal	h <sub>3</sub>	mm	3550-6850	4770-5820	6420-8670
	Altura de construcción	h <sub>1</sub>	mm	2710-4360	2710-3010	3210-3960
	Elevación libre	h <sub>2</sub>	mm	110	1755-2055	2255-3005
	Altura máxima	h <sub>4</sub>	mm	4440-7740	5660-6710	7310-9560
	Anchura máxima	B	mm	1599	1599	1647
	Ruedas	d		SE 355/65-15	SE 355/65-15	SE 355/50-20
	Ruedas	t		SE 28 x 9-15		
	Vía	d	mm	1306	1306	1364
	Vía	t	mm	1358		
RX 70-70	Elevación nominal	h <sub>3</sub>	mm	3150-6450	4705-8455	
	Altura de construcción	h <sub>1</sub>	mm	2710-4360	2710-3960	
	Elevación libre	h <sub>2</sub>	mm	110	1555-2805	
	Altura máxima	h <sub>4</sub>	mm	4240-7540	5795-9545	
	Anchura máxima	B	mm	2003		
	Ruedas	d		SE gemelas 8.25-15		
	Ruedas	t		SE 250-15		
	Vía	d	mm	1510		
	Vía	t	mm	1358		
RX 70-80	Elevación nominal	h <sub>3</sub>	mm	3150-6450	4705-8455	
	Altura de construcción	h <sub>1</sub>	mm	2710-4360	2710-3960	
	Elevación libre	h <sub>2</sub>	mm	110	1555-2805	
	Altura máxima	h <sub>4</sub>	mm	4240-7540	5795-9545	
	Anchura máxima	B	mm	2003		
	Ruedas	d		SE gemelas 8.25-15	SE gemelas 315/70-15	
	Ruedas	t		SE 250-15		
	Vía	d	mm	1510		
	Vía	t	mm	1358		
RX 70-80 LSP 900	Elevación nominal	h <sub>3</sub>	mm	2750-6050	3955-7705	
	Altura de construcción	h <sub>1</sub>	mm	2710-4360	2710-3960	
	Elevación libre	h <sub>2</sub>	mm	110	1255-2505	
	Altura máxima	h <sub>4</sub>	mm	4140-7440	5595-9345	
	Anchura máxima	B	mm	2125		
	Ruedas	d		SE gemelas 315/70-15		
	Ruedas	t		SE 28 x 12,5-15		
	Vía	d	mm	1561		
	Vía	t	mm	1432		



Capacidades de carga básicas RX 70-60  
mástil telescópico - Ruedas SE simples



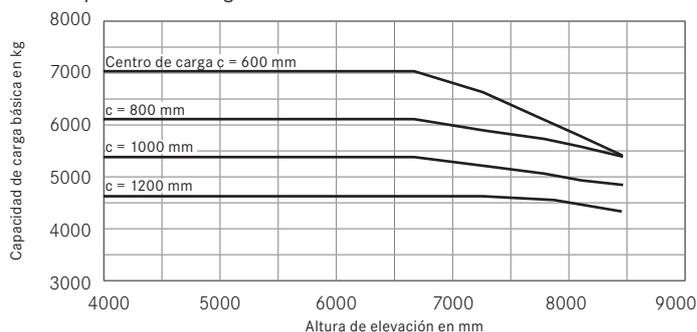
Capacidades de carga básicas RX 70-60  
mástil triple - Ruedas SE simples



Capacidades de carga básicas RX 70-70  
mástil telescópico - Ruedas SE gemelas



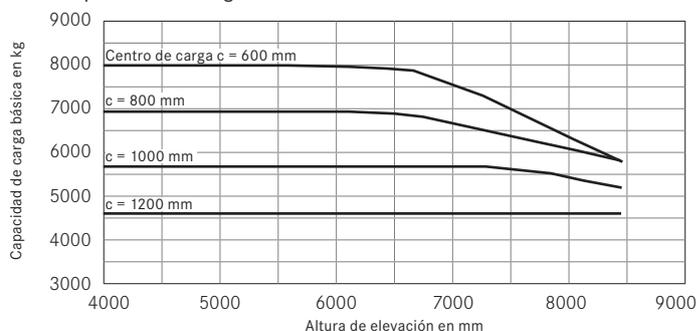
Capacidades de carga básicas RX 70-70  
mástil triple - Ruedas SE gemelas



Capacidades de carga básicas RX 70-80  
mástil telescópico - Ruedas SE gemelas

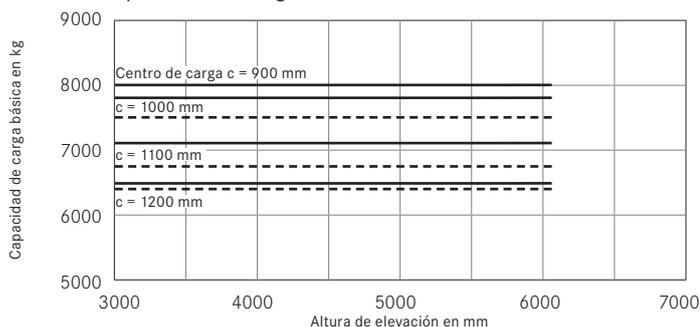


Capacidades de carga básicas RX 70-80  
mástil triple - Ruedas SE gemelas

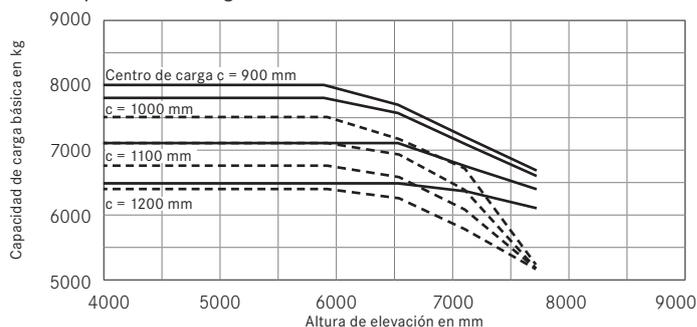


Los valores indicados pueden variar dependiendo del equipamiento.

Capacidades de carga básicas RX 70-80 LSP 900  
mástil telescópico - Ruedas SE gemelas



Capacidades de carga básicas RX 70-80 LSP 900  
mástil triple - Ruedas SE gemelas



Longitud de horquillas 1800 mm

Longitud de horquillas 1800 mm

## Concepto global:

Carretilla contrapesada de cuatro ruedas accionada por motor de combustión con tracción delantera.

## Rendimiento

- Accionamiento diesel-eléctrico en tecnología híbrida.
- Motor diesel con generador trifásico acoplado directamente.
- Transmisión con motor de tracción trifásico encapsulado para un par de giro elevado incluso con pocas revoluciones, independientemente de la temperatura.
- Freno de discos sumergido en baño de aceite, sin desgaste.
- Diseño compacto y extrema manejabilidad junto con un control sensible de traslación y elevación para optimizar el rendimiento de trabajo.

## Ergonomía

- Habitáculo de conductor generoso para un confort elevado durante la conducción y el manejo gracias a la disposición óptima de todos los controles y la adaptación individualizada del equipamiento de cabina.
- Excelente visibilidad en todas las direcciones gracias a una cabina de conductor desplazada lateralmente y a la posición elevada del asiento.

## Seguridad

- Máxima estabilidad gracias a un centro de gravedad del vehículo bajo y un eje de dirección oscilante suspendido.
- Extraordinaria estabilidad en las curvas, no es necesario ningún asistente electrónico.
- Elevada capacidad de carga residual incluso con grandes alturas de elevación.

## Rentabilidad

- Costes de servicio reducidos gracias a un consumo de combustible bajo en todos los ciclos de trabajo y a prolongados intervalos de mantenimiento.
- Óptima coordinación entre el accionamiento y el control hidráulico para un rendimiento máximo o la máxima eficiencia.
- STILL ProActive: Reducción de tiempos de inmovilización, detección rápida de fallos, transmisión de códigos de error a la central de servicio técnico de STILL.

## Medio ambiente

- Las emisiones de CO<sub>2</sub> más bajas.
- Los motores quedan en el nivel EU 3b/EPA Tier IVi, claramente por debajo de los valores límite de las normas sobre emisión de gases de escape según la Directiva de la UE 97/68/CE (2004/26/CE).

## Servicio

- Mayor intervalo de mantenimiento cada 1000 horas de servicio.
- Rápida detección de fallos en caso de avería gracias a un diagnóstico asistido por ordenador.
- Acceso óptimo para el servicio de mantenimiento gracias a unas aperturas laterales para servicio.

## Equipamiento de serie:

### Accionamiento

- Motor industrial DEUTZ de fácil mantenimiento.
- Instalación de gases de escape con catalizador de oxidación y filtro de partículas diesel con regeneración constante.

### Puesto del conductor

- Peldaños de acceso bien visibles y amplios.
- Pasamanos en estribo del tejadillo y en el capó del motor.
- Amplio espacio para los pies con recubrimiento antivibraciones en el suelo así como disposición de los pedales como en un automóvil.
- Asiento de conductor moderno con múltiples posibilidades de ajuste, amortiguado y suspendido para mayor comodidad.
- Activación de la traslación mediante un solo pedal similar a un automóvil.
- Accionamiento de las funciones hidráulicas con la minipalanca STILL.
- Servodirección hidráulica con un volante pequeño desplazado hacia la izquierda para una posición óptima.
- Columna de volante esbelta y regulable, sin molestos instrumentos indicadores.
- Unidad de indicadores y mando centrada dentro del campo de visión del conductor.
- Amplias posibilidades para guardar cosas a la derecha y detrás del puesto de conductor.

### Parametrización del control de tracción

- La aceleración y la frenada de la carretilla solo se efectúan desde el pedal del acelerador.
- Cinco niveles de marcha regulables por el conductor.
- Dentro de cada nivel de marcha: ajuste individualizado de la velocidad, aceleración y frenada.
- Regulación de accionamiento inteligente con descenso de las revoluciones del motor cuando se deja de acelerar.

### Mástil y sistema hidráulico

- Mástiles amplios en diseño telescópico y en variante triple.
- Bomba de desplazamiento hidráulica optimizada según el consumo para el sistema hidráulico de trabajo y dirección.
- Servicio hidráulico y traslación independientes, por lo que no se hace necesario el inching.

### Instalación eléctrica

- Ejecución en tecnología CAN-Bus moderna con diagnóstico a bordo integrado
- Equipamiento eléctrico en versión de 12 voltios.

## Características adicionales del equipamiento y opciones\*:

### Equipamiento del vehículo

- Varios ruedas superelásticos o de cámara de aire.
- Ampliaciones y prolongaciones del guardabarros para proteger la mercancía y el equipo auxiliar de la suciedad.
- Enganches para remolque en diferentes alturas de montaje.

### Instalación del motor

- Filtro de aire adicional para su uso en entornos polvorientos o donde se trabaja con fibras.
- Desconexión del motor regulable.
- Precalentamiento del motor para el uso en zonas climáticas frías.

### Equipamiento de la cabina

- Cabina de estructura modular con luna frontal, trasera y de techo, calefacción de luna trasera.
- Puertas abatibles en la parte posterior con grandes ángulos de apertura y ventanas correderas en sentido opuesto.
- Calefacción de agua caliente opcional o calefactor/climatizador integrado.
- Limpiaparabrisas paralelo con amplia superficie de limpieza para luna frontal y trasera, lavaparabrisas de serie.
- Limpiaparabrisas de techo.
- Retrovisor exterior e interior irrompibles.
- Cortina parasol y visera.
- Porta albaranes con tablilla con sujeta papeles (extraíble).
- Diferentes modelos de asiento confort con revestimiento textil, suspensión neumática, calefacción de asiento, apoyo lumbar, respaldo prolongado.
- Placa de asiento pivotable para girar el asiento 20° en marcha atrás.
- Placa elástica horizontal para minimizar la carga por vibraciones humanas.
- Radio/MP3 integrado en el revestimiento interior del tejadillo de protección.
- Sistema de seguridad para conductor con puertas con estribos.
- STILL EasyBelt: el modo inteligente del apoyo del cinturón de seguridad.
- Rejilla de protección de techo.

### Elementos de mando

- Traslación con dos pedales.
- Manejo de las funciones hidráulicas mediante joystick o fingertips.

\*Equipamiento de serie u opcional.

### Equipamiento eléctrico y control

- Limitación de la velocidad de traslación máxima a discreción del conductor.
- Función Tempomat.
- Sistema de iluminación similar a un automóvil, válido también para el uso en vías públicas.
- Faros de trabajo halógenos o LED delante y/o detrás en el tejadillo de protección, delante también como faro doble para una mejor iluminación de la zona de trabajo.
- Lámparas de advertencia y señalización.
- STILL Safety Light: Punto luminoso azul en marcha atrás para advertir a las personas cuando se acerca la carretilla.
- Ayudas a la conducción: control de cinturón de seguridad, reducción de la velocidad con cargas elevadas y en curvas.
- Componentes del Sistema de Gestión de Flujo de Materiales (MMS).
- FleetManager™: Asignación de derechos de acceso, análisis de datos de servicio de las carretillas y registrador de accidentes.

### Mástil y sistema hidráulico

- Instalación auxiliar hidráulica para el manejo de accesorios hidráulicos.
- Diferentes anchuras de porta horquillas y longitudes de brazos de horquillas.
- Equipos auxiliares adecuados para todo tipo de mercancía.
- Acumulador de aceite para amortiguar los golpes en el sistema hidráulico.
- Sistema de medición de carga de STILL con indicador integrado y función de acumulación.
- Posición vertical del mástil con parada suave en las posiciones finales de inclinación.

### Equipamientos especiales

- Diseños especiales para el uso en entornos de trabajo especialmente duros, como, fundiciones o temperaturas ambiente frías.

### Programa de ahorro de energía Blue-Q

- Activación del modo eficiente Blue-Q en la carretilla mediante pulsador.
- Ahorro de energía gracias a una optimización inteligente de la curva característica del accionamiento sin perjudicar al proceso de trabajo.
- Desconexión inteligente de consumidores eléctricos.
- Ahorro de consumo energético hasta un 10% en función de cada uso y del equipamiento del vehículo.



# STILL



## Su contacto

STILL, S.A.

Pol. Ind. Gran Vía Sud

c/Primer de Maig, 38-48

E-08908 L'HOSPITALET LL.

Teléfono: +34/933 946 000

Fax: +34/933 946 019

info@still.es

**Para más información véase:**

**[www.still.es](http://www.still.es)**



first in intralogistics